

USER MANUAL



INDHOLDSFORTEGNELSE

1. OM SIKKERHED.....	2
2. SIKKERHEDSANVISNINGER.....	4
3. PRODUKTBEKRIVELSE AF APPARATET.....	6
4. KONTROLPANEL.....	6
5. PROGRAMVALG.....	7
6. GRUNDLÆGGENDE INDSTILLINGER	9
7. FØR FØRSTE ANVENDELSE.....	12
8. DAGLIG BRUG.....	13
9. RÅD OG TIPS.....	15
10. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING.....	16
11. FEJLFINDING.....	18
12. PRODUKTDATABLAD.....	21
13. YDERLIGERE TEKNISKE OPLYSNINGER.....	22

FOR PERFEKTE RESULTATER

Tak fordi du valgte dette produkt fra AEG. Vi har skabt det, så du kan nyde en uovertruffen funktionsevne i mange år med nyskabende teknologi, der gør livet lettere – funktioner, som du ikke finder i almindelige apparater. Brug et par minutter på at læse mere – så du kan få det bedste ud af det.

Besøg vores websted for at:



Få rådgivning, brochurer, fejlfinding, serviceinformation:

www.aeg.com/webselfservice



Registrere dit produkt for bedre service:

www.registreaeg.com



Købe tilbehør, forbrugsvarer og originale reservedele til dit apparat:


www.aeg.com/shop

KUNDEPLEJE OG SERVICE

Brug altid originale reservedele.

Sørg for at have følgende data tilgængelig, når du kontakter vores autoriserede servicecenter: Model, PNC, serienummer.

Du finder oplysningerne på maskinens typeskilt.

 Advarsel/Forsigtig-Sikkerhedsanvisninger

 Generelle oplysninger og gode råd

 Miljøoplysninger

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

1. OM SIKKERHED

Læs brugsanvisningen grundigt, før apparatet installeres og tages i brug. Producenten påtager sig intet ansvar

for eventuelle skader, der er resultatet af forkert installation eller brug. Opbevar altid brugsanvisningen på et sikkert og tilgængeligt sted til senere opslag.

1.1 Sikkerhed for børn og andre udsatte personer

- Apparatet kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende farer.
- Børn mellem 3 og 8 år og personer med omfattende og komplekst handicap skal holdes på afstand af apparatet, medmindre de overvåges konstant.
- Børn på under 3 år skal holdes på afstand af apparatet, med mindre de overvåges konstant.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Opbevar vaskemidler utilgængeligt for børn.
- Lad ikke børn og husdyr komme tæt på maskinen, mens lågen er åben.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse på apparatet uden opsyn.

1.2 Generelt om sikkerhed

- Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug eller lignende anvendelse, som f.eks.:
 - stuehuse, kantineområder i butikker, på kontorer og i andre arbejdsmiljøer.
 - af kunder på hoteller, moteller, bed & breakfast og andre miljøer af indkvarteringstypen.
- Apparatets specifikationer må ikke ændres.
- Driftsvandtrykket (minimum og maksimum) skal være mellem 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Følg det maksimale antal af 13 kuverter.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af producenten, et autoriseret servicecenter eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.

- Anbring bestikket i bestikkurven, så de skarpe ender vender nedad, eller læg dem i bestikskuffen i en vandret position, så de skarpe ender vender nedad.
- Lad ikke apparatet stå uden opsyn med åben luge, da nogen ved et uheld kan træde på den.
- Sluk for apparatet, og tag netstikket ud af kontakten inden nogen som helst form for vedligeholdelse.
- Undlad at bruge højtryksrensere og/eller damp til at rengøre apparatet.
- Hvis apparatet har ventilationsåbninger i bunden, må de ikke tildækkes af f.eks. et tæppe.
- Apparatet skal sluttes til vandledningsnettet ved hjælp af de nye medfølgende slangesæt. Gamle slangesæt må ikke genbruges.

2. SIKKERHEDSANVISNINGER

2.1 Installation



ADVARSEL!

Apparatet må kun installeres af en sagkyndig.

- Fjern al emballagen.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Brug ikke apparatet, inden det monteres i den indbyggede struktur, pga. sikkerhed.
- Følg installationsvejledningen, der følger med apparatet.
- Vær altid forsigtig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker og lukket fodtøj.
- Stil eller brug ikke apparatet et sted, hvor temperaturen kommer under 0 °C.
- Installér apparatet et sikkert og velegnet sted, der opfylder installationskrav.

2.2 Tilslutning, el



ADVARSEL!

Risiko for brand og elektrisk stød.

- Apparatet skal tilsluttes strøm m/jord, jvf. Stærkstrømsreglementet.

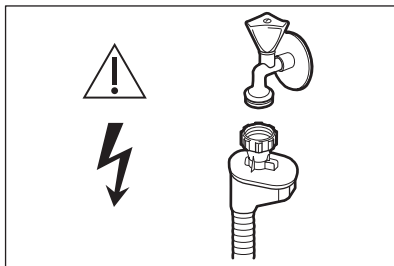
- Sørg for, at parametrene på typeskiltet er kompatible med de elektriske data for strømforsyningen.
- Brug altid en korrekt monteret lovlig stikkontakt.
- Brug ikke adaptere til flere stik og forlængerledninger.
- Pas på, du ikke beskadiger netstikket og netledningen. Hvis der bliver behov for at udskifte netledningen, skal det udføres af vores autoriserede servicecenter.
- Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til elstikket efter installationen.
- Undgå at slukke for apparatet ved at trække i netledningen. Tag altid selve netstikket ud af kontakten.
- Dette apparat er forsynet med et 13 A-netstik. Hvis sikringen i netstikket skal udskiftes, skal du bruge en sikring på 13 A ASTA (BS 1362) (kun Storbritannien og Irland).

2.3 Tilslutning, vand

- Beskadig ikke vandslangerne.
- Før du slutter til nye rør, rør, der ikke har været brugt i lang tid, hvor der er udført reparationsarbejde eller monteret nye enheder (vandmålere

osv.), skal du lade vandet løbe, indtil det er klart og rent.

- Sørg for, at der ikke er synlige vandlækager under og efter første brug af apparatet.
- Tilløbsslangen har en sikkerhedsventil og en kappe med et indvendigt elkabel.



! **ADVARSEL!**
Højspænding.

- Hvis tilløbsslangen beskadiges, skal vandhanen straks lukkes, og stikket tages ud af stikkontakten. Kontakt det autoriserede servicecenter for at få udskiftet tilløbsslangen.

2.4 Brug

- Undlad at bruge brændbare produkter eller ting, der er fugtet med brændbare produkter, i apparatet eller i nærheden af eller på dette.

- Opvaskemidler er farlige. Følg sikkerhedsanvisningen på vaskemidlets emballage.
- Drik og leg ikke med vandet i apparatet.
- Tag ikke opvasken ud af apparatet, før opvaskeprogrammet er slut. Der kan være nogle rester tilbage på tallerknerne.
- Undgå at sidde eller stå på apparatets åbne låge.
- Der kan komme meget varm damp ud af apparatet, hvis du åbner lågen, mens programmet er i gang.

2.5 Service

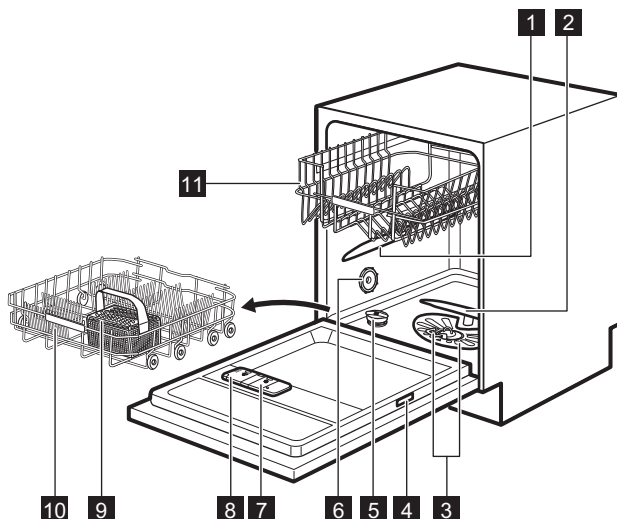
- Kontakt det autoriserede servicecenter for at få repareret apparatet.
- Brug kun originale reservedele.

2.6 Bortskaffelse

! **ADVARSEL!**
Risiko for personskade eller kvælning.

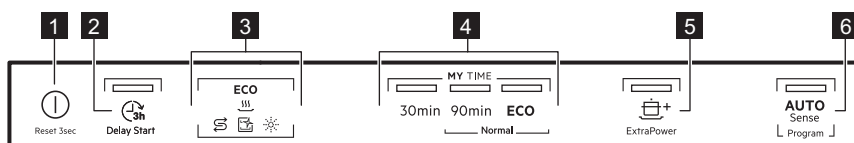
- Tag stikket ud af kontakten.
- Klip elledningen af, og kassér den.
- Fjern lågens lås, så børn og kæledyr ikke kan blive lukket inde i apparatet.

3. PRODUKTBESKRIVELSE AF APPARATET







- | | | | |
|---|-------------------|----|--------------------------------|
| 1 | Øverste spulearm | 7 | Beholder til afspændingsmiddel |
| 2 | Nederste spulearm | 8 | Beholder til vaskemiddel |
| 3 | Filtre | 9 | Bestikkurv |
| 4 | Mærkeplade | 10 | Nederste kurv |
| 5 | Saltbeholder | 11 | Øverste kurv |
| 6 | Udluftning | | |

4. KONTROLPANEL



- | | | | |
|---|-------------------|---|-----------------|
| 1 | Tænd/Sluk-knap | 5 | ExtraPower-knap |
| 2 | Delay Start-knap | 6 | AUTO Sense-knap |
| 3 | Lamper | | |
| 4 | MY TIME-valglinje | | |

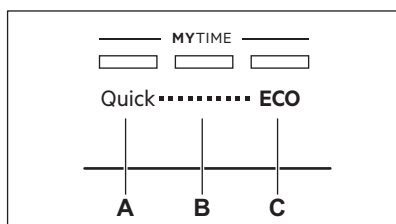
4.1 Lamper

Indikator	Førløb
ECO	ECO-programlampe. Den indikerer det mest miljøvenlige programvalg til normalt beskidt snavs. Se under " Programvalg ".
	Kontrollampe for skyllemiddel. Lyser, når beholderen til skyllemiddel skal genfyldes. Se " Før ibrugtagning ".
	Kontrollampe for salt. Er tændt, når saltbeholderen skal genfyldes. Se " Før ibrugtagning ".
	Machine Care-kontrollampe. Den er tændt, når apparatet har brug for indvendig rengøring med Machine Care-programmet. Se " Vedligeholdelse og rengøring ".
	Lampe for tørretrin. Den er tændt, når et program med tørretrinnet er valgt. Den blinker, når tørretrinnet er i gang. Se under " Programvalg ".

5. PROGRAMVALG

5.1 MY TIME


Ved brug af MY TIME-valglinjen kan du vælge et passende opvaskeprogram baseret på programvarigheden, fra 30 minutter til fire timer.



- Quick** er det korteste program, der er velegnet til opvask med frisk og let snavs.
- 1h 30min** er et program, der er velegnet til opvask og tørring af normalt snavsede genstande.
- ECO** er det længste program (**4h**), der tilbyder den mest effektive brug af energi og vandforbrug til service

og bestik med normalt snavs. Dette er standardprogrammet, som anvendes til test.

5.2 ExtraPower

 ExtraPower forbedrer opvaskeresultaterne af det valgte program. Tilvalget øger opvasketemperaturen og -varigheden.

Tilvalget ExtraPower kan anvendes med følgende programmer: Quick, 1h 30min og ECO.

5.3 AUTO Sense

AUTO Sense-programmet justerer automatisk opvaskeprogrammet til opvasketypen.

Apparatet registrerer graden af snavs og mængden af tallerkener i kurvene. Det justerer temperaturen og mængden af vand samt opvaskens varighed.

5.4 Programoverblik

Program	Fyldningens art	Grad af snavs	Programtrin
Quick	<ul style="list-style-type: none"> • Service • Bestik 	<ul style="list-style-type: none"> • Frisk 	<ul style="list-style-type: none"> • Opvask 50 °C • Mellemskyl • Endelig skylning 45 °C • AirDry
1h 30min	<ul style="list-style-type: none"> • Service • Bestik • Gryder • Pander 	<ul style="list-style-type: none"> • Normal • Lettere tørt 	<ul style="list-style-type: none"> • Opvask 60 °C • Mellemskyl • Endelig skylning 55 °C • Tørring • AirDry
ECO	<ul style="list-style-type: none"> • Service • Bestik • Gryder • Pander 	<ul style="list-style-type: none"> • Normal • Lettere tørt 	<ul style="list-style-type: none"> • Forvask • Opvask 50 °C • Mellemskyl • Endelig skylning 55 °C • Tørring • AirDry
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> • Service • Bestik • Gryder • Pander 	Programmet justeres til alle slags snavs.	<ul style="list-style-type: none"> • Forvask • Opvask 50 - 60 °C • Mellemskyl • Endelig skylning 60 °C • Tørring • AirDry
Machine Care	<ul style="list-style-type: none"> • Tom maskine 	Programmet rengør apparatets inderside.	<ul style="list-style-type: none"> • Opvask 70 °C • Mellemskyl • Slutskylning • AirDry

Forbrugsværdier

Program ¹⁾	Vand (l)	Energi (kWh)	Varighed (min)
Quick	9.4 - 11.4	0.57 - 0.69	30
1h 30min	9.1 - 11.1	1.01 - 1.13	90
ECO	9.9	0.921	240
AUTO Sense	8.2 - 11.2	0.67 - 1.08	120 - 170
Machine Care	8.4 - 10.2	0.60 - 0.71	60

¹⁾ Forbrugsværdierne kan variere alt efter vandtemperatur og -tryk, udsving i netspænding, tilvalg og opvaskens størrelse.

Oplysninger til testinstitutter

For at modtage den nødvendige information til udførelse af ydelsestests (f.eks. i overensstemmelse med EN60436) bedes du sende en e-mail til:

info.test@dishwasher-production.com

I din anmodning bedes du inkludere produktnummerkoden (PNC), der står på typeskiltet.

Hvis du har andre spørgsmål om din opvaskemaskine, bedes du se servicebogen, der fulgte med dit apparat.

6. GRUNDLÆGGENDE INDSTILLINGER

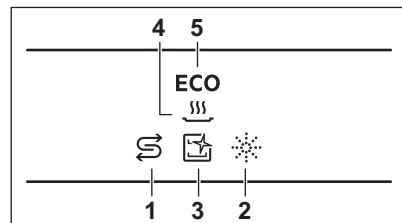
Du kan konfigurere apparatet ved at ændre de grundlæggende indstillinger efter dine behov.

Nummer	Indstillinger	Værdier	Beskrivelse ¹⁾
1	Vandets hårdhedsgrad	Fra niveau 1 til niveau 10 (standard: 5)	Juster niveauet af blødgøringsanlægget i henhold til vandets hårdhed.
2	Meddelelse om skyllemiddel tomt	Tændt (standard) Sluk	Aktivere eller deaktivere indikatoren for skyllemiddel.
3	Slutlyd	Tænd Sluk (standard)	Aktivere eller deaktivere lydsignalet for slutningen af et program.
4	Automatisk døråbner	Tændt (standard) Sluk	Aktivere eller deaktiver AirDry.
5	Panel signaler	Tændt (standard) Sluk	Aktivere eller deaktivere lyden af knapperne, når der trykkes på dem.

¹⁾ Se oplysningerne i dette kapitel for flere detaljer.

Du kan ændre de grundlæggende indstillinger i indstillingstilstand.

Når apparatet er i indstillingstilstand, repræsenterer kontrolpanelets lamper tilgængelige indstillinger. For hver indstilling blinker en særlig lampe:



6.1 Blødgøringsanlæg

Blødgøringsanlægget fjerner mineraler fra vandforsyningen, som ellers kan have

en negativ virkning på opvaskeresultaterne og på apparatet.

Jo højere indholdet af disse mineraler er, desto hårdere er vandet. Vandets hårdhedsgrad måles i modsvarende skalaer.

Blødgøringsanlægget skal indstilles efter det lokale vands hårdhedsgrad. Oplysning om vandets hårdhedsgrad fås hos det lokale vandværk. Det er vigtigt at vælge det rette niveau for

blødgøringsanlægget for at sikre gode vaskeresultater.



Blødgøring af hårdt vand øger vand- og energiforbruget samt programvarigheden. Jo højere niveau af vandblødgørelse, des højere forbrug og længere varighed.

Vandets hårdhed

Tyske grader (°dH)	Franske grader (°fH)	mmol/l	Clarke-grader	Blødgøringsanlæggets niveau
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Fabriksindstilling.

2) Brug ikke salt på dette niveau.

Uanset den type opvaskemiddel, der anvendes, skal den rette vandhårdhedsgrad indstilles for at holde kontrollampen for påfyldning af salt aktiv.



Multitabs med salt er ikke tilstrækkeligt effektive til at blødgøre hårdt vand.

6.2 Meddelelse om manglende afspændingsmiddel

Afspændingsmiddel hjælper med at tørre tallerkener og fade, uden at de får pletter og striber. Det frigøres automatisk under den varme skyllefase.

Når afspændingsmiddelbeholderen er tom, tændes indikatoren for afspændingsmiddel for at meddele, at der skal påfyldes afspændingsmiddel. Hvis tørreresultaterne er tilfredsstillende med kun brug af multitabs, er det muligt at deaktivere notifikationen for påfyldning af afspændingsmiddel. Brug dog altid afspændingsmiddel for at opnå den bedste tørring.

Hvis du bruger standardopvaskemiddel eller multitabs uden afspændingsmiddel, skal du aktivere meddelelsen for at holde indikatoren for påfyldning af afspændingsmiddel aktiv.

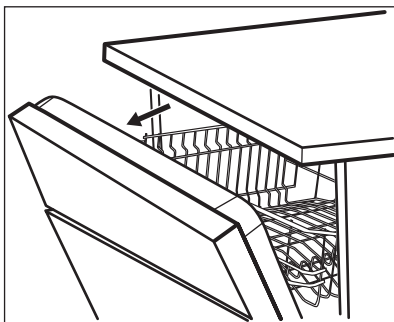
6.3 Slutlyd

Du kan aktivere et lydsignal, der udsendes, når programmet er færdigt.

- i** Der udsendes også lydsignaler, når der opstår en fejl i apparatet. Signalerne kan ikke slås fra.

6.4 AirDry

AirDry forbedrer tørreresultaterne. Apparatlågen åbnes automatisk under tørrerfasen og forbliver på klem.



AirDry aktiveres automatisk med alle programmer.

- !** **FORSIGTIG!** Forsøg ikke at lukke apparatets låge inden for 2 minutter efter automatisk åbning. Det kan skade apparatet.

- !** **FORSIGTIG!** Hvis børn har adgang til apparatet, anbefaler vi at deaktivere AirDry. Den automatisk åbning af lugen kan udgøre en fare.

6.5 Panelsignaler

Knapperne på betjeningspanelet laver en kliklyd, når du trykker på dem. Du kan deaktivere denne lyd.

6.6 Indstillingsfunktion

Sådan åbnes indstillingstilstand

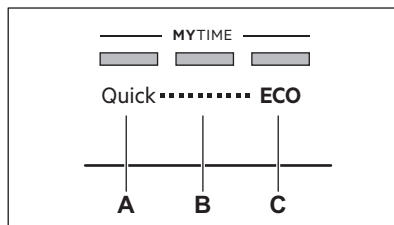
Du kan gå ind i indstillingstilstand, inden du starter et program. Du kan ikke gå ind i indstillingstilstand, mens programmet kører.

Tryk og hold **Quick** og **ECO** nede samtidigt i ca. 3 sekunder for at gå ind i indstillingstilstand.

- Lampen relateret til og lampen blinker.
- Lamperne , , og **ECO** er tændt.
- Lamperne relateret til valglinjen MY TIME er tændt.

Sådan navigeres der i indstillingstilstand

Du kan navigere i indstillingstilstand ved hjælp af MY TIME-valglinjen.



- A. Forrige-knap**
B. OK-knap
C. Næste-knap

Brug **Forrige** og **Næste** til at skifte mellem de grundlæggende indstillinger og for at ændre deres værdi.


Brug **OK** for at gå ind i den valgte indstilling og for at bekræfte ændring af dens værdi.

Sådan ændres en indstilling

Kontrollér, at apparatet er i indstillingstilstand.

- Tryk på **Forrige** eller **Næste**, indtil lampen for den ønskede indstilling blinker.

Lampen relateret til indikerer den aktuelle indstillingsværdi:

- For indstillinger med to værdier (tændt og slukket), er lampen enten tændt (= indstillingen er tændt) eller slukket (= indstillingen er slukket).
 - For indstillinger med flere værdier (niveauer) blinker lampen. Antallet af blink angiver den aktuelle indstillingsværdi (f.eks. 5 blink + pause + 5 blink... = niveau 5).
2. Tryk på **OK** for at åbne indstillingen.
 - Lampen relateret til indstillingen tændes.
 - De andre lamper slukkes.
 - Lampen relateret til  indikerer den aktuelle indstillingsværdi.

3. Tryk på **Førrige** eller **Næste** for at ændre værdien.
4. Tryk på **OK** for at bekræfte indstillingen.
 - Den nye indstilling er gemt.
 - Apparatet vender tilbage til indstillingsvalget.
5. Tryk og hold **Quick** og **ECO** nede samtidigt i ca. 3 sekunder for at afslutte indstillingstilstand.

Apparatet vender tilbage til programvalg.
De gemte indstillinger forbliver, indtil du ændrer dem igen.

7. FØR FØRSTE ANVENDELSE

1. **Sørg for, at blødgøringsanlæggets aktuelle niveau svarer til vandforsyningsens hårdhed. Hvis ikke, bør du justere niveauet for blødgøringsanlægget.**
2. Fyld saltbeholderen.
3. Fyld beholderen til afspændingsmiddel.
4. Åbn for vandhanen.
5. Start programmet Quick for at fjerne rester fra fremstillingsprocessen. Brug ikke opvaskemiddel, og fyld ikke service i kurvene.

Efter at have startet programmet genfylder apparatet resinen i vandblødgøringsanlægget i op til 5 minutter. Opvaskefasen starter først, når denne procedure er afsluttet. Proceduren gentages periodisk.

7.1 Saltbeholderen



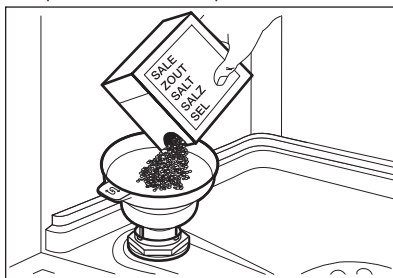
FORSIGTIG!

Brug groft salt, der kun er beregnet til opvaskemaskiner. Fint salt øger risikoen for korrosion.

Saltet bruges til at gøre blødgøringsanlægget klar til drift og til at sikre gode opvaskeresultater i daglig brug.

Sådan fyldes saltbeholderen

1. Drej hættten på saltbeholderen mod uret, og fjern den.
2. Hæld en liter vand i saltbeholderen (kun første gang).
3. Fyld saltbeholderen med 1 kg salt (indtil den er fuld).



4. Ryst forsigtigt tragtens håndtag for at få de sidste korn indeni.
5. Fjern saltet rundt om saltbeholderens åbning.

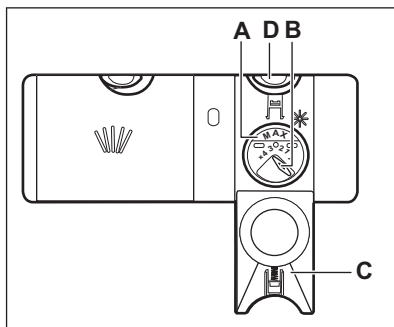


6. Drej hættten på saltbeholderen med uret for at lukke saltbeholderen.

**FORSIGTIG!**

Der kan løbe vand og salt ud af saltbeholderen, når du fylder den. Start øjeblikkeligt et program, efter du har fyldt saltbeholderen, for at forhindre korrosion.

7.2 Sådan fyldes beholderen til afspændingsmiddel

**FORSIGTIG!**


Brug kun afspændingsmiddel beregnet til opvaskemaskiner.

1. Tryk på udløserknappen (D) for at åbne låget (C).
2. Hæld afspændingsmidlet i beholderen (A), indtil væsken når niveauet 'max' for påfyldning.
3. Tør spildt afspændingsmiddel op med en sugende klud, så der ikke dannes for meget skum.
4. Luk lågen. Sørg for, at udløserknappen låses på plads.

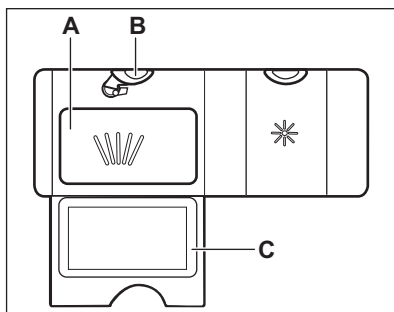


Du kan stille vælgerknappen for mængden (B) mellem position 1 (laveste mængde) og position 4 eller 6 (største mængde).

8. DAGLIG BRUG

1. Åbn for vandhanen.
2. Tryk på , og hold den nede, indtil apparatet tændes.
3. Fyld saltbeholderen, hvis den er tom.
4. Fyld beholderen til skyllemiddel, hvis den er tom.
5. Fyld kurvene.
6. Påfyld opvaskemiddel.
7. Valg og start af et program.
8. Luk vandhanen, når programmet er færdigt.

8.1 Brug af opvaskemiddel





1. Tryk på udløserknappen (B) for at åbne låget (C).
2. Fyld opvaskemiddel i form af pulver eller tabletter i rummet til opvaskemiddel (A).
3. Hvis opvaskeprogrammet har et trin med forvask, anbringes en lille mængde opvaskemiddel på den inderste del af apparatets låge.
4. Luk lågen. Sørg for, at udløserknappen låses på plads.


8.2 Sådan vælges og startes et program med MY TIME-valglinjen

1. Tryk på knappen for det program, du ønsker at vælge. Lampen relateret til knappen er tændt.
2. Aktiver ExtraPower, om ønsket.
3. Luk apparatets låge for at starte programmet.

8.3 Sådan aktiveres ExtraPower


1. Vælg et program med MY TIME-valglinjen.
2. Tryk på .
Lampen relateret til knappen er tændt.


 ExtraPower er ikke et permanent tilvalg og skal aktiveres hver gang, inden du starter et program.

 ExtraPower kan ikke slås til eller fra, mens et program er i gang.

 Aktivering af ExtraPower øger vand- og energiforbruget samt programvarigheden.

8.4 Sådan starter du AUTO Sense-programmet

1. Tryk på .
Lampen relateret til knappen er tændt.

 MY TIME og ExtraPower er ikke gældende for dette program.

2. Luk apparatets låge for at starte programmet.
Apparatet registrerer typen af opvask og justerer et velegnet program og dets varighed.

8.5 Sådan kan du udskyde programmets start


Du kan udskyde starten af det valgte program op til 3 timer.

1. Vælg et program.
2. Tryk på .
Lampen relateret til knappen er tændt.
3. Luk apparatets låge for at starte nedtællingen.


Mens nedtællingen er i gang, kan programvalget ikke ændres.

Når nedtællingen er slut, starter programmet.


8.6 Hvordan du annullerer den senere start, mens nedtællingen er i gang

Tryk på , og hold den nede i ca. 3 sekunder.


Apparatet vender tilbage til programvalg.

 Hvis du annullerer den senere start, skal du vælge programmet igen.

8.7 Sådan annulleres et igangsat program


Tryk på , og hold den nede i ca. 3 sekunder.

Apparatet vender tilbage til programvalg.

 Sørg for, at der er opvaskemiddel i beholderen til opvaskemiddel, inden der startes et nyt program.

8.8 Åbning af lågen, mens apparatet er i gang

Hvis du åbner lågen, mens et program er i gang, stopper apparatet. Det kan påvirke energiforbruget og programmets varighed. Efter du har lukket lågen, fortsætter apparatet fra det sted, hvor det blev afbrudt.

 Hvis lågen er åben i mere end 30 sekunder under tørrefasen, afsluttes det igangværende program. Det sker ikke, hvis lågen åbnes af AirDry-funktionen.

8.9 Auto Off-funktionen

Denne funktion sparer energi ved at slukke for apparatet, når det ikke er i drift.

Funktion går automatisk i gang:

- Når programmet er afsluttet.
- Efter 5 minutter, hvis et program ikke var gået i gang.

8.10 Program slut

Når programmet er færdigt, slukker Auto Off-funktionen automatisk for apparatet.

Alle knapper er inaktive, bortset fra tænd/sluk-knappen.

9. RÅD OG TIPS

9.1 Generel

Følg nedenstående tips for at sikre optimale rengørings- og tørreresultater i den daglige brug og for at hjælpe med at beskytte miljøet.

- Bortskaf madrester fra servicet sammen med køkkenaffaldet.
- Forskyl ikke service i hånden. Vælg om nødvendigt et program med forskyl.
- Brug altid hele kurveområdet.
- Sørg for, at genstandene i kurvene ikke rører eller dækker hinanden. Kun da kan vandet nå helt ind til tallerkenerne og vaske dem.
- Du kan bruge opvaskemiddel, afspændingsmiddel og salt separat, eller du kan bruge multitabs (f.eks. "Alt-i-1"). Følg vejledningen på pakningen.
- Vælg et program i overensstemmelse med typen af opvask og graden af snavs. ECO tilbyder den mest effektive brug af vand og energiforbrug.

9.2 Brug af salt, afspændingsmiddel og opvaskemiddel

- Brug kun salt, afspændingsmiddel og opvaskemiddel beregnet til opvaskemaskine. Andre produkter kan beskadige apparatet.
- I områder med hårdt og meget hårdt vand anbefaler vi at bruge almindeligt opvaskemiddel (pulver, gelé, tabletter uden ekstra midler), afspændingsmiddel og salt separat for at opnå optimale rengørings- og tørreresultater.
- Opvasketabletter opløses ikke helt ved korte programmer. Det anbefales, at du benytter opvasketabletter til lange programmer for at undgå rester af opvaskemidler på bordservicet.

- Brug ikke mere end den angivne mængde opvaskemiddel. Se anvisningerne på opvaskemidlets emballage.

9.3 Gør følgende, hvis du ønsker at holde op med at bruge multitabletter

Udfør følgende trin, inden du starter med at bruge separat opvaskemiddel, salt og afspændingsmiddel:

1. Indstil det højeste niveau for blødgøringsanlæg.
2. Sørg for, at saltbeholderen og beholderen til afspændingsmiddel er fuld.
3. Start programmet Quick. Tilføj ikke opvaskemiddel, og fyld ikke service i kurvene.
4. Justér blødgøringsanlægget til det lokale vands hårdhedsgrad, når programmet er slut.
5. Justér doseringen af afspændingsmiddel.

9.4 Før programmet startes

Inden du starter programmet, skal du være sikker på, at:

- Filtrene er rene og korrekt sat i.
- Hætten til saltbeholderen er spændt.
- Spulearmene ikke er tilstoppet.
- Der er nok salt og afspændingsmiddel (medmindre du bruger multitabletter).
- Genstandene er lagt korrekt i kurvene.
- Det valgte program passer til opvaskens art og graden af snavs.
- Der anvendes den rette mængde opvaskemiddel.

9.5 Fyldning af kurvene

- Fyld kun opvaskemaskinen med service/bestik/glas og andre dele, som tåler maskinopvask.

- Vask ikke genstande af træ, horn, aluminium, tin og kobber i opvaskemaskinen.
- Vask ikke ting i opvaskemaskinen, som kan opsuge vand (svampe, klude).
- Fjern store madrester fra tallerkener.
- Læg kogegrej med fastbrændt mad i blød, inden det vaskes i apparatet.
- Stil hule ting (f.eks. kopper, glas og gryder) med åbningen nedad.
- Sørg for, at glas ikke rører hinanden.
- Læg de lette ting i øverste kurv. Sørg for, at tingene ikke kan flytte sig frit.
- Læg bestik og små ting i bestikkurven.

- Sørg for, at spulearmene kan bevæge sig frit, før du starter et opvaskeprogram.

9.6 Tømning af kurvene

1. Lad servicet køle af, før du tager det ud af maskinen. Varme genstande beskadiges nemt.
2. Tøm først nederste kurv og derefter øverste kurv.



Efter programmet er afsluttet, kan der stadigvæk være vand på apparatets indvendige overflader.

10. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING



ADVARSEL!

Sluk for apparatet, og tag stikket ud af kontakten inden anden vedligeholdelse end at køre programmet Machine Care.



Tilsmudsede filtre og tilstoppede spulearme påvirker vaskeresultaterne negativt. Kontrollér disse elementer jævnligt og rengør dem, om nødvendigt.

10.1 Machine Care

Machine Care er et program udviklet til at rengøre apparatets inderside med optimale resultater. Det fjerner ophobninger af kalk og fedt.


Når apparatet registrerer behovet for rengøring, lyser lampen . Start Machine Care-programmet for at rengøre apparatets inderside.

Sådan starter du Machine Care-programmet




Inden du starter Machine Care-programmet, skal du rense filtrene og spulearmene.

1. Brug en afkalker eller et rengøringsprogram, der er udviklet specifikt til opvaskemaskiner. Følg vejledningen på pakningen. Fyld ikke tallerkener i kurvene.

2. Tryk og hold  og **AUTO** Sense nede samtidigt i ca. 3 sekunder.

Lamperne  og  blinker.

3. Luk apparatets låge for at starte programmet.

Når programmet er færdigt, er lampen  slukket.

10.2 Indvendig rengøring

- Rengør apparatet omhyggeligt, herunder lågens gummipakning, med en blød og fugtig klud.
- Brug ikke slibende midler, skuresvampe eller opløsningsmidler, skarpe redskaber, stærke kemikalier, skurepulver eller opløsningsmidler.
- Brug et rengøringsprodukt, der er specifikt beregnet til opvaskemaskiner mindst hver anden måned for at bevare dit apparats ydeevne. Følg omhyggeligt anvisningerne på produktets emballage.
- Start Machine Care-programmet for en optimal opvask.

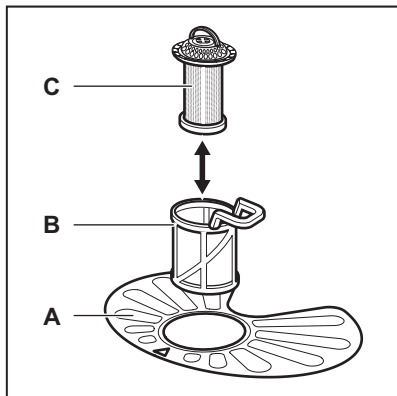
10.3 Udvendig rengøring

- Rengør apparatet med en fugtig, blød klud.

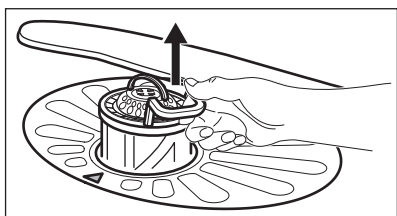
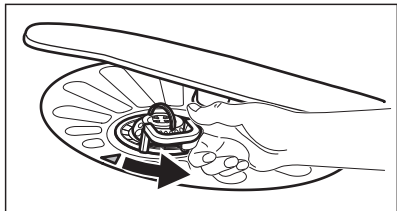
- Brug kun et neutralt rengøringsmiddel.
- Brug ikke slibende midler, skuresvampe eller opløsningsmidler.

10.4 Rengøring af filtre

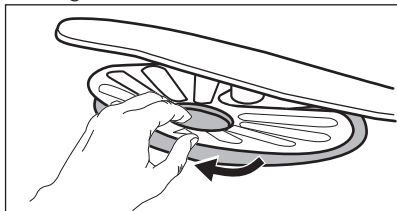
Filtersystemet består af 3 dele.



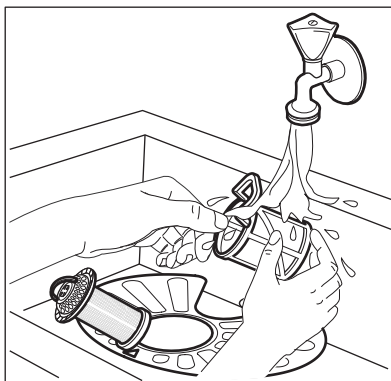
1. Drej filteret (B) mod uret, og tag det ud.



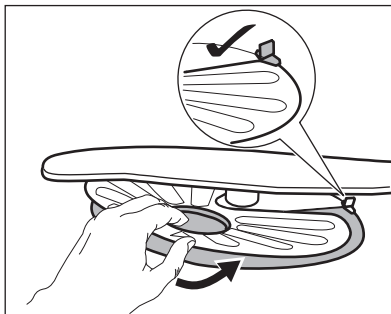
2. Tag filteret (C) ud af filteret (B).
3. Tag det flade filter (A) ud.



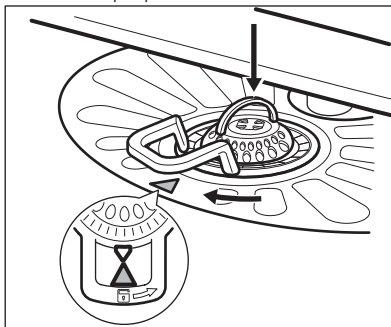
4. Skyl filtrene.



5. Sørg for, at der ikke er madrester eller snavs i eller omkring bundkarrets kant.
6. Sæt det flade filter (A) på plads. Sørg for, at det sidder korrekt fast under de 2 skinner.



7. Saml filtrene (B) og (C).
8. Sæt filteret (B) på plads i det flade filter (A). Drej det med uret, indtil det klikker på plads.



**FORSIGTIG!**

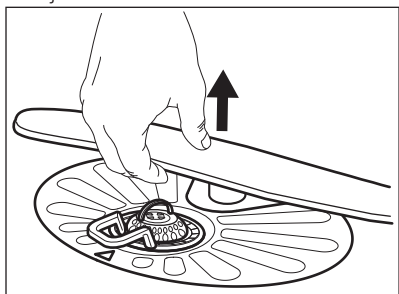
Hvis filtrene sidder forkert, kan det give dårlige opvaskeresultater og beskadige apparatet.

10.5 Rengøring af den nederste spulearm

Vi anbefaler, at du regelmæssigt rengør den nederste spulearm for at undgå, at snavs stopper hullerne til.

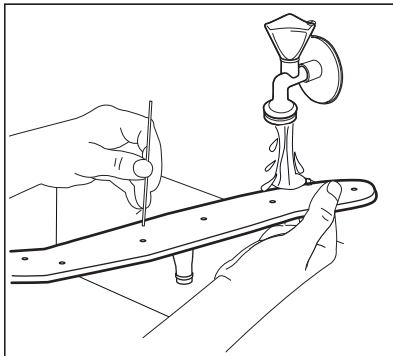
Tilstoppede huller kan resultere i utilfredsstillende opvaskeresultater.

1. Træk den nedre spulearm opad for at fjerne den.

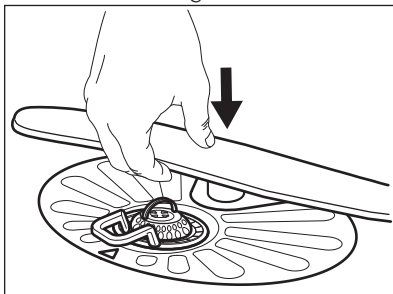


2. Skyl spulearmen under rindende vand. Brug et tyndt og spidst

redskab, som f.eks. en tandstikker, til at fjerne partikler af snavs fra hullerne.



3. Tryk spulearmen nedad for at installere den igen.



11. FEJLFINDING

**ADVARSEL!**

Forkert reparation af apparatet kan udgøre en fare for brugerens sikkerhed. Eventuelle reparationer skal udføres af kvalificeret personale.

Størstedelen af de problemer, der kan opstå, kan løses, uden at det er nødvendigt at kontakte et autoriseret servicecenter.

Se nedenstående tabel for information om mulige problemer.

Problem og alarmkode	Mulig årsag og løsning
Du kan ikke tænde for apparatet.	<ul style="list-style-type: none"> • Sørg for, at netstikket er sat rigtigt i stikkontakten. • Kontrollér, at der ikke er sprunget en sikring i sikringsdåsen.

Problem og alarmkode	Mulig årsag og løsning
Programmet starter ikke.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér, at apparatets låge er lukket. • Hvis den udskudte start er indstillet, kan du annullere indstillingen eller vente på, at nedtællingen er færdig. • Apparatet genfylder resinen i blødgøringsanlægget. Det kan tage ca. 5 minutter.
Apparatet fyldes ikke med vand. <ul style="list-style-type: none"> • Lamperne relateret til MY TIME-valglinjen blinker 1 gang sporadisk. • Der udsendes et lydsignal sporadisk. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér, at der åbnet for vandhanen. • Sørg for, at vandtrykket ikke er for lavt. Kontakt det lokale vandværk for at få disse oplysninger. • Kontrollér, at vandhanen ikke er tilstoppet. • Sørg for, at filteret i tilløbsslangen ikke er tilstoppet. • Kontrollér, at tilløbsslangen ikke er knækket eller bøjet.
Apparatet tømmer ikke vandet ud. <ul style="list-style-type: none"> • Lamperne relateret til MY TIME-valglinjen blinker 2 gange sporadisk. • Der udsendes et lydsignal sporadisk. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér, at vaskens vandlås ikke er tilstoppet. • Sørg for, at filteret i afløbsslangen ikke er tilstoppet. • Kontrollér, at det indvendige filtersystem ikke er tilstoppet. • Kontrollér, at afløbsslangen ikke er knækket eller bøjet.
Overløbsikringen er blevet udløst. <ul style="list-style-type: none"> • Lamperne relateret til MY TIME-valglinjen blinker 3 gange sporadisk. • Der udsendes et lydsignal sporadisk. 	<ul style="list-style-type: none"> • Luk for vandhanen, og kontakt et autoriseret servicecenter.
Apparatet stopper og starter flere gange under drift.	<ul style="list-style-type: none"> • Det er normalt. Det giver optimale rengøringsresultater og energibesparelser.
Programmet varer for længe.	<ul style="list-style-type: none"> • Hvis den udskudte start er indstillet, kan du annullere den eller vente på, at nedtællingen er færdig. • Aktivering af ExtraPower øger programmets varighed.
Lille lækage fra apparatets låge.	<ul style="list-style-type: none"> • Apparatet er ikke i vater. Løsn eller stram de justerbare ben (hvis relevant). • Apparatets låge står ikke centralt på karret. Indstil det bageste ben (hvis relevant).
Apparatets låge er svær at lukke.	<ul style="list-style-type: none"> • Apparatet er ikke i vater. Løsn eller stram de justerbare ben (hvis relevant). • Dele af bordservicet stikker ud fra kurvene.
Raslende eller bankende lyd indvendigt fra apparatet.	<ul style="list-style-type: none"> • Bordservicet ligger ikke ordentligt i kurvene. Se brochuren til fyldning af kurve. • Sørg for, at spulearmene kan rotere frit.

Problem og alarmkode	Mulig årsag og løsning
Apparatet udløser afbryderen.	<ul style="list-style-type: none"> • Strømstyrken er utilstrækkelig til at forsyne alle anvendte apparater samtidigt. Kontrollér kontaktstrømstyrken og målerens kapacitet eller sluk for et af de anvendte apparater. • Intern elektrisk fejl i apparatet. Kontakt et autoriseret servicecenter.

Når du har kontrolleret apparatet, skal du et autoriseret servicecenter, hvis slukke og tænde for apparatet. Kontakt problemet opstår igen.

11.1 Opvaske- og tørringsresultaterne er utilfredsstillende

Problemer	Mulig årsag og løsning
Dårlig opvask.	<ul style="list-style-type: none"> • Se "Daglig brug", "Råd og tips" og brochuren til fyldning af kurv. • Brug mere intensivt opvaskeprogram. • Aktiver tilvalget ExtraPower for at forbedre opvaske-resultaterne af et valgt program. • Rengør spulearmens dyser og filter. Se "Vedligeholdelse og rengøring".
Dårlig tørring.	<ul style="list-style-type: none"> • Bordservice blev efterladt for længe i det lukkede apparat. Aktiver AirDry for at indstille den automatiske åbning af lugen og for at forbedre tørringen. • Der er intet afspændingsmiddel, eller der er ikke blevet doseret nok afspændingsmiddel. Fyld beholderen til skyllemiddel, eller indstil skyllemidlets niveau til et højere niveau. • Det kan skyldes kvaliteten af afspændingsmidlet. • Vi anbefaler altid at bruge afspændingsmiddel, selv sammen med multitabletter. • Det kan være nødvendigt at tørre plastikgenstande med et viskestykke. • Programmet har intet tørretrin. Se under "Programoverblik".
Der er hvidlige striber eller en blålig belægning på glas og service.	<ul style="list-style-type: none"> • Der er for meget afspændingsmiddel. Sæt afspændingsmiddelniveauet til et lavere niveau. • Der er for meget opvaskemiddel.
Der er pletter og tørre vanddråber på glas og tallerkener.	<ul style="list-style-type: none"> • Der er for lidt afspændingsmiddel. Sæt afspændingsmiddelniveauet til et højere niveau. • Det kan skyldes kvaliteten af afspændingsmidlet.
Apparatets inderside er våd.	<ul style="list-style-type: none"> • Det er ikke en fejl i apparatet. Fugtig luft kondenserer på apparatsiderne.
Usædvanlig skum under opvask.	<ul style="list-style-type: none"> • Brug opvaskemiddel beregnet til opvaskemaskiner. • Der er en lækage i beholderen til afspændingsmiddel. Kontakt et autoriseret servicecenter.

Problemer	Mulig årsag og løsning
Spor af rust på bestik.	<ul style="list-style-type: none"> • Der er for meget salt i det vand, der bruges til opvask. Se "Blødgøringsanlægget". • Bestik af sølv og rustfrit stål blev anbragt sammen. Undgå at placere genstande af sølv og rustfrit stål i nærheden af hinanden.
Der er rester af opvaskemiddel i beholderen i slutningen af programmet.	<ul style="list-style-type: none"> • Opvasketabletten sad fast i beholderen og blev derfor ikke helt opløst. • Vand kan ikke vaske opvaskemiddel væk fra beholderen. Sørg for, at spulearmene ikke er blokeret eller tilstoppet. • Sørg for, at genstandene i kurvene ikke forhindrer låget på beholderen til opvaskemiddel i at blive åbnet.
Lugte i apparatet.	<ul style="list-style-type: none"> • Se "Indvendig rengøring". • Start Machine Care-programmet med en afkalker eller et rengøringsprodukt beregnet til opvaskemaskiner.
Kalkaflejringer på bordservice, på karret og på lågens inderside.	<ul style="list-style-type: none"> • Saltniveauet er lavt, kontroller påfyldningslampen. • Hætten til saltbeholderen er løs. • Vandet fra hanen er hårdt. Se "Blødgøringsanlægget". • Brug salt og indstil regenerering af vandets blødgøringsanlæg, selv når der anvendes multitabs. Se "Blødgøringsanlægget". • Start Machine Care-programmet med en afkalker beregnet til opvaskemaskiner. • Hvis der stadigvæk er kalkaflejringer, bør du rengøre apparatet med rengøringsmidler, der er beregnet specifikt til dette formål. • Prøv et andet opvaskemiddel. • Kontakt producenten af opvaskemidlet.
Mat, affarvet eller krakeleret bordservice.	<ul style="list-style-type: none"> • Sørg for, at det kun er genstande, som kan komme i opvaskemaskine, der bliver vasket i apparatet. • Fyld og tøm kurven forsigtigt. Se brochuren til fyldning af kurve. • Læg de sarte ting i øverste kurv.



Se "**Før ibrugtagning**", "**Daglig brug**" eller "**Råd og tips**" for andre mulige årsager.

12. PRODUKTDATABLAD

Varemærk	AEG
Model	FSB42607Z 911535220

Nominel kapacitet (standardindstillinger for sted)	13
Energieffektivitetsklasse	A++
Energiforbrug i kWh/år på grundlag af 280 normale opvaskecyklusser med maskinen tilsluttet koldt vand og til forbrug i laveffekttilstandene. Det faktiske energiforbrug afhænger af, hvorledes maskinen benyttes.	262
Den normale opvaskecyklus' energiforbrug (kWh)	0.921
Elforbrug i slukket tilstand (W)	0.50
Elforbrug i left on-tilstand (W)	5.0
Vandforbrug i liter/år på grundlag af 280 normale opvaskecyklusser. Det faktiske vandforbrug afhænger af, hvorledes maskinen benyttes	2772
Tørreevneklasse på skalaen A (mest effektiv) til G (mindst effektiv)	A
"Normalprogrammet" er den normale opvaskecyklus, som energimærket og oplysningsskemaet henviser til, at dette program er egnet til opvask af normalt snavset service, og at det er det mest effektive program med hensyn til det kombinerede energi- og vandforbrug for den pågældende type service. Det angives som "øko"-program.	ECO
Programvarigheden for den normale opvaskecyklus i minutter	240
Varigheden af left on-tilstanden (min)	1
Emission af luftbåren støj udtrykt som (dB(A) re 1 pW)	46
Model beregnet til indbygning J/N	Ja


13. YDERLIGERE TEKNISKE OPLYSNINGER


Mål	Bredde/højde/dybde (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Tilslutning, el ¹⁾	Spænding (V)	220 - 240
	Frekvens (Hz)	50
Vandforsyningens tryk	Min. / maks. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Vandtilførsel	Koldt vand eller varmt vand ²⁾	maks. 60 °C

¹⁾ Se typeskiltet for andre værdier.

²⁾ Hvis det varme vand leveres af alternativ energikilde (f.eks. solfangere), bruges tilslutning til varmt vand for at spare på energien.

14. MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet . Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater.

Kasser ikke apparater, der er mærket med symbolet  sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

INHOUDSOPGAVE

1. VEILIGHEIDSINFORMATIE.....	24
2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN.....	26
3. PRODUCTBESCHRIJVING.....	28
4. BEDIENINGSPANEEL.....	28
5. PROGRAMMAKEUZE.....	29
6. BASISINSTELLINGEN	31
7. VOORDAT U HET APPARAAT VOOR DE EERSTE KEER GEBRUIKT.....	34
8. DAGELIJKS GEBRUIK.....	35
9. AANWIJZINGEN EN TIPS.....	37
10. ONDERHOUD EN REINIGING.....	39
11. PROBLEEMOPLOSSING.....	41
12. PRODUCTINFORMATIEBLAD.....	45
13. EXTRA TECHNISCHE INFORMATIE.....	46

VOOR PERFECTE RESULTATEN

Bedankt dat u voor dit AEG-product heeft gekozen. Dit apparaat is ontworpen om vele jaren uitstekend te presteren, met innovatieve technologieën die het leven gemakkelijker helpen maken met functies die gewone apparaten wellicht niet hebben. Neem een paar minuten de tijd om het door te lezen zodat u er optimaal van kunt profiteren.

Ga naar onze website voor:



Advies over gebruik, brochures, het oplossen van problemen en onderhoudsinformatie:

www.aeg.com/webselfservice



Registreer uw product voor een betere service:

www.registeraeg.com



Koop accessoires, verbruiksartikelen en originele reserveonderdelen voor uw apparaat:

www.aeg.com/shop

KLANTENSERVICE


Gebruik altijd originele onderdelen.

Als u contact opneemt met de klantenservice zorg dat u de volgende gegevens bij de hand hebt: model, productnummer, serienummer.

Deze informatie wordt vermeld op het typeplaatje.

 Waarschuwing / Belangrijke veiligheidsinformatie

 Algemene informatie en tips

 Milieu-informatie

Wijzigingen voorbehouden.

1. VEILIGHEIDSINFORMATIE

Lees zorgvuldig de meegeleverde instructies voor installatie en gebruik van het apparaat. De fabrikant is

niet verantwoordelijk voor verwondingen of schade die voortvloeit uit de onjuiste installatie of het onjuiste gebruik. Bewaar de instructies altijd op een veilige, toegankelijke plek voor toekomstig gebruik.

1.1 Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de eventuele gevaren begrijpen.
- Kinderen tussen de 3 en 8 jaar oud en personen met zware en complexe beperkingen dienen altijd uit de buurt van het apparaat te worden gehouden, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Kinderen jonger dan 3 jaar dienen, mits zij voortdurend onder toezicht staan, bij het apparaat uit de buurt te worden gehouden.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Houd reinigingsmiddelen uit de buurt van kinderen.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat als de deur open is.
- Kinderen mogen zonder toezicht geen reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat uitvoeren.

1.2 Algemene veiligheid

- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals:
 - boerderijen; personeelskeukens in winkels, kantoren of andere werkomgevingen;
 - door gasten in hotels, motels, bed&breakfasts- en andere woonomgevingen.
- De specificatie van dit apparaat niet wijzigen.
- De waterdruk (minimaal en maximaal) moet liggen tussen 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)

- Volg het maximale aantal 13 plaatsen.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet de fabrikant, een erkende serviceverlener of een gekwalificeerd persoon deze vervangen teneinde gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Leg het bestek in de besteklade met de scherpe randen naar beneden of leg ze horizontaal in de besteklade met de scherpe randen naar beneden.
- Laat om ongelukken te voorkomen het apparaat niet onbeheerd achter met open deur.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.
- Gebruik geen waterstralen onder druk en/of stoom om het apparaat te reinigen.
- Als het apparaat is voorzien van ventilatieopeningen in de basis, mogen deze niet worden afgedekt met bijv. een vloerkleed.
- Het apparaat moet met de nieuwe slangset worden aangesloten op een kraan. Oude slangsets mogen niet opnieuw worden gebruikt.

2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

2.1 Installatie



WAARSCHUWING!

Alleen een erkende installatietechnicus mag het apparaat installeren.

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- Installeer en gebruik geen beschadigd apparaat.
- Gebruik het apparaat niet voordat u het in de ingebouwde structuur installeert omwille van veiligheidsredenen.
- Volg de installatie-instructies op die zijn meegeleverd met het apparaat.
- Pas altijd op bij verplaatsing van het apparaat, want het is zwaar. Gebruik altijd veiligheidshandschoenen en gesloten schoeisel.

- Installeer of gebruik het apparaat niet op een plek waar de temperatuur onder de 0 °C komt.
- Installeer het apparaat op een veilige en geschikte plaats die aan alle installatie-eisen voldoet.

2.2 Elektrische aansluiting



WAARSCHUWING!

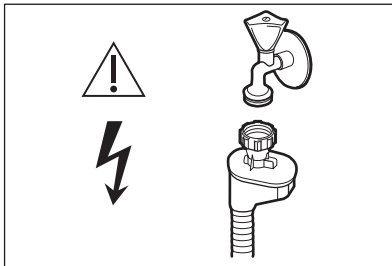
Gevaar voor brand en elektrische schokken.

- Dit apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact.
- Zorg ervoor dat de parameters op het vermogensplaatje overeenkomen met elektrische vermogen van de netstroom.
- Gebruik altijd een juist geïnstalleerd schokbestendig stopcontact.

- Gebruik geen meerwegstekkers en verlengsnoeren.
- Zorg dat u de hoofdstekker en kabel niet beschadigt. Indien de voedingskabel moet worden vervangen, dan moet dit gebeuren door onze Klantenservice.
- Steek de stekker pas in het stopcontact als de installatie is voltooid. Zorg ervoor dat het netsnoer na installatie bereikbaar is.
- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de stekker.
- Het apparaat is voorzien van een 13 ampère stekker. Als de zekering van de stekker vervangen moet worden, moet een ASTA (BS 1362)-zekering van 13-ampère worden gebruikt (uitsluitend VK en Ierland).

2.3 Aansluiting aan de waterleiding

- Beschadig de waterslangen niet.
- Indien buizen lang niet zijn gebruikt, er reparaties hebben plaatsgevonden of er nieuwe apparaten zijn geplaatst (watermeters, enz.), moet u, voordat de nieuwe buizen worden aangesloten, het water laten stromen tot het schoon en helder is.
- Zorg ervoor dat er geen zichtbare waterlekken zijn tijdens en na het eerste gebruik van het apparaat.
- De watertoevoerslang heeft een veiligheidsventiel en een omhulsel met een hoofdkabel aan de binnenkant.



WAARSCHUWING!
Gevaarlijke spanning.

- Als de watertoevoerslang beschadigd is, sluit dan onmiddellijk de waterkraan en haal de stekker uit het stopcontact. Neem contact op met de service-afdeling om de watertoevoerslang te vervangen.

2.4 Gebruik

- Plaats geen ontvlambare producten of items die vochtig zijn door ontvlambare producten in, bij of op het apparaat.
- Vaatwasmiddel is gevaarlijk. Volg de veiligheidsinstructies op de verpakking van het wasmiddel op.
- Speel niet met het water van het apparaat en drink het niet op.
- Verwijder de borden pas uit het apparaat als het programma is voltooid. Er kan wat wasmiddel op de vaat achterblijven.
- Ga niet op de open deur zitten of staan
- Het apparaat kan hete stoom laten ontsnappen als u de deur opent terwijl er een programma wordt uitgevoerd.

2.5 Service

- Neem contact op met de erkende servicedienst voor reparatie van het apparaat.
- Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen.

2.6 Verwijdering

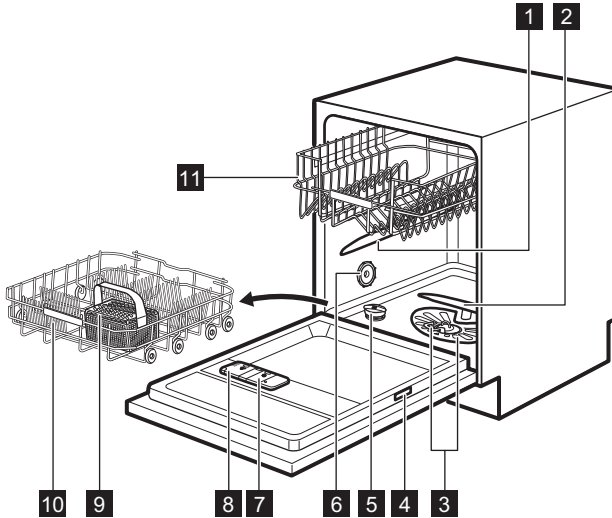


WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel of verstikking.

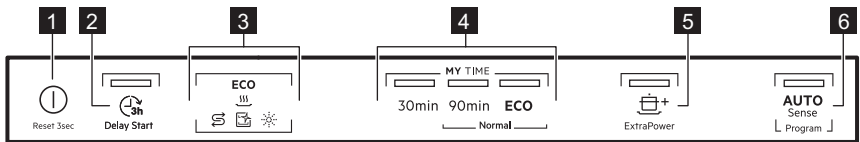
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Snij het netsnoer van het apparaat af en gooi dit weg.
- Verwijder de deurgreep om te voorkomen dat kinderen en huisdieren opgesloten raken in het apparaat.

3. PRODUCTBESCHRIJVING







- | | |
|----------------------|----------------------------|
| 1 Bovenste sproeiarm | 7 Glansmiddeldoseerbakje |
| 2 Onderste sproeiarm | 8 Vaatwasmiddeldoseerbakje |
| 3 Filters | 9 Bestekkorf |
| 4 Typeplaatje | 10 Onderkorf |
| 5 Zoutreservoir | 11 Bovenkorf |
| 6 Ventilatie | |

4. BEDIENINGSPANEEL



- | | |
|---------------------|--------------------|
| 1 Aan/uit-knop | 5 ExtraPower toets |
| 2 Delay Start toets | 6 AUTO Sense toets |
| 3 Indicatielampjes | |
| 4 MY TIME keuzebalk | |

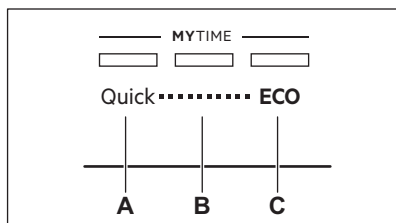
4.1 Indicatielampjes

Indicatie-lampje	Beschrijving
ECO	De ECO programmaindicator. Geeft de milieuvriendelijkste programma-keuze aan voor een normaal bevulde lading. Raadpleeg " Programmaselectie ".
	Glansmiddelindicatielampje. Dit is aan als het glansmiddeldoseerbakje bijgevuuld dient te worden. Raadpleeg " Voor eerste ingebruikname ".
	Zoutindicatielampje. Dit is aan als het zoutreservoir bijgevuuld dient te worden. Raadpleeg " Voor eerste ingebruikname ".
	Machine Care -indicatielampje. Dit is aan als het apparaat interne reiniging nodig heeft met het programma Machine Care. Raadpleeg " Onderhoud en reiniging ".
	Droogfase-indicatielampje. Dit is aan als een programma met droogfase is gekozen. Het gaat knipperen wanneer de droogfase loopt. Raadpleeg " Programmaselectie ".

5. PROGRAMMAKEUZE

5.1 MY TIME

Met gebruik van de keuzebalk MY TIME kunt u een geschikte wascyclus kiezen gebaseerd op programmaduur, tussen de 30 minuten en vier uur.



- A. Quick** is het kortste programma geschikt voor het wassen van een lading met niet-aangekoekt en weinig vuil.
- B. 1h 30min** is een programma dat geschikt is voor het wassen en drogen van zwaarbevulde vaat.
- C. ECO** is het langste programma (4h) en biedt het meest efficiënte water- en energieverbruik voor normaal

vervuild serviesgoed en bestek. Dit is het standaard programma voor testinstellingen.

5.2 ExtraPower

 ExtraPower verbetert de wasresultaten van het geselecteerde programma. De optie verhoogt de wastemperatuur en verlengt de duur.

De ExtraPower optie is van toepassing op de volgende programma's: Quick, 1h 30min en ECO.

5.3 AUTO Sense

Het programma AUTO Sense past de wascyclus automatisch aan aan de type lading.

Het apparaat detecteert de vuilgraad en de hoeveelheid serviesgoed in de korven. De temperatuur, de hoeveelheid water en de programmaduur worden aangepast.

5.4 Programmaoverzicht

Programma	Type lading	Mate van vervuiling	Programmafases
Quick	<ul style="list-style-type: none"> • Vaatwerk • Bestek 	<ul style="list-style-type: none"> • Fris 	<ul style="list-style-type: none"> • Wassen 50 °C • Tussentijdse spoeling • Laatste spoeling 45 °C • AirDry
1h 30min	<ul style="list-style-type: none"> • Vaatwerk • Bestek • Potten • Pannen 	<ul style="list-style-type: none"> • Normaal • Licht aangekoekt 	<ul style="list-style-type: none"> • Wassen 60 °C • Tussentijdse spoeling • Laatste spoeling 55 °C • Drogen • AirDry
ECO	<ul style="list-style-type: none"> • Vaatwerk • Bestek • Potten • Pannen 	<ul style="list-style-type: none"> • Normaal • Licht aangekoekt 	<ul style="list-style-type: none"> • Voorspoelen • Wassen 50 °C • Tussentijdse spoeling • Laatste spoeling 55 °C • Drogen • AirDry
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> • Vaatwerk • Bestek • Potten • Pannen 	Het programma past zich aan aan de vuilgraad.	<ul style="list-style-type: none"> • Voorspoelen • Wassen 50 - 60 °C • Tussentijdse spoeling • Laatste spoeling 60 °C • Drogen • AirDry
Machine Care	<ul style="list-style-type: none"> • Geen lading 	Het programma reinigt de binnenkant van het apparaat.	<ul style="list-style-type: none"> • Wassen 70 °C • Tussentijdse spoeling • Laatste spoelgang • AirDry

Verbruiksgegevens

Programma ¹⁾	Water (l)	Energie (kWh)	Duur (min)
Quick	9.4 - 11.4	0.57 - 0.69	30
1h 30min	9.1 - 11.1	1.01 - 1.13	90
ECO	9.9	0.921	240

Programma 1)	Water (l)	Energie (kWh)	Duur (min)
AUTO Sense	8.2 - 11.2	0.67 - 1.08	120 - 170
Machine Care	8.4 - 10.2	0.60 - 0.71	60

1) De druk en temperatuur van het water, de variaties in stroomtoevoer, de opties en de hoeveelheid vaat kan de verbruikswaarden veranderen.

Aanwijzingen voor testinstituten

Om de nodige informatie te ontvangen over het uitvoeren van prestatietesten (bijv. volgens EN60436) stuurt u een e-mail naar:

info.test@dishwasher-production.com

Vermeld in uw verzoek de productnummercode (PNC) dat u op het typeplaatje aantreft.

Raadpleeg voor andere vragen betreffende uw vaatwasmachine het serviceboekje dat met uw apparaat is meegeleverd.

6. BASISINSTELLINGEN

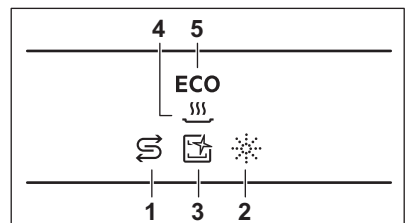
U kunt het apparaat configureren door de basisinstellingen naar uw behoefte te wijzigen.

Aantal	Instellingen	Waarden	Omschrijving ¹⁾
1	Waterhardheid	Van niveau 1 tot niveau 10 (standaard: 5)	Aanpassen van het niveau van de waterverzachter afgestemd op de hardheid van het water in uw omgeving.
2	Melding dat het glansmiddelreservoir leeg is	Aan (standaard) Uit	Activeer of deactiveer het indicatielampje van het glansmiddelreservoir.
3	Eindsignaal	Aan Uit (standaard)	Het geluidssignaal aan het eind van een programma in- of uitschakelen.
4	Automatische deur opening	Aan (standaard) Uit	Activeer of deactiveer de AirDry.
5	Toetstonen	Aan (standaard) Uit	Activeren of deactiveren van het geluid van de knoppen als u ze indrukt.

1) Raadpleeg de informatie in dit hoofdstuk voor meer details.

U kunt de basisinstelling in de instellingsmodus wijzigen.

Als het apparaat in de instellingenstand staat, vertegenwoordigen de indicatielampjes op het bedieningspaneel de beschikbare instellingen. Voor iedere instelling knippert een aangewezen indicatielampje:



6.1 De waterontharder

De waterontharder verwijdert mineralen van de watertoevoer die een nadelige invloed hebben op de wasresultaten en het apparaat.

Hoe hoger het gehalte van deze mineralen, des te harder is het water. De waterhardheid wordt gemeten in de volgende gelijkwaardige schalen.

De waterontharder moet worden afgesteld op de hardheid van het water in uw woonplaats. Uw waterleidingbedrijf kan u informeren over de hardheid van

het water in uw woonplaats. Het is belangrijk om het correcte niveau voor de waterontharder in te stellen voor goede wasresultaten.



Het verzachten van hard water verhoogt het verbruik van water en energie, alsook de duur van het programma. Hoe hoger het niveau van waterverzachter, hoe hoger het verbruik en hoe langer de duur.

Waterhardheid

Duitse hardheid (°dH)	Franse hardheid (°fH)	mmol/l	Clarke-hardheid	Wateronthardingsniveau
47 - 50	84 - 90	8,4 - 9,0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7,6 - 8,3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	2
<4	<7	<0,7	< 5	1 2)

1) Fabriekstelling.

2) Gebruik geen zout op dit niveau.

Stel ongeacht het gebruikte soort wasmiddel het juiste waterhardheidsniveau in om de bijvulindicator voor zout geactiveerd te houden.



Multivaatwastabletten die zout bevatten zijn niet effectief genoeg als waterontharder.

6.2 De aanduiding van leeg glansmiddelreservoir

Met glansmiddel wordt het serviesgoed zonder vlekken of strepen gedroogd. Het wordt automatisch vrijgegeven tijdens de warme spoelfase.

Als het glansmiddelreservoir leeg is, gaat de glansmiddelindicator branden om aan te geven dat u glansmiddel moet bijvullen. Als u tevreden bent met de droogresultaten bij het gebruik van alleen multitabletten, kunt u de aanduiding voor het bijvullen van

glansmiddel deactiveren. Voor de beste droogprestaties dient u echter altijd glansmiddel te gebruiken.

Schakel de aanduiding in om de glansmiddelindicator actief te houden als u standaard wasmiddel of multitabletten zonder glansmiddel bevat.

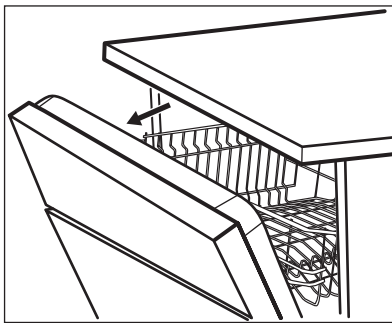
6.3 Eindsignaal

U kunt een geluidssignaal activeren dat klinkt bij het beëindigen van het programma.

- i** Er klinken ook geluidssignalen als er zich in het apparaat een storing voordoet. Het is niet mogelijk deze geluidssignalen uit te schakelen.

6.4 AirDry

AirDry verbetert de droogresultaten. Tijdens de droogfase opent de deur van het apparaat automatisch en blijft op een kier staan.



AirDry wordt bij alle programma's automatisch geactiveerd.

- !** **LET OP!** Probeer de deur van het apparaat niet binnen 2 minuten na automatisch openen te sluiten. Dit kan het apparaat beschadigen.



LET OP!

Als kinderen toegang tot het apparaat hebben, adviseren we AirDry te deactiveren. Het automatisch openen van de deur kan een gevaar vormen.

6.5 Geluiden

De knoppen op het bedieningspaneel maken een klikgeluid als u ze indrukt. U kunt dit geluid uitschakelen.

6.6 Setting mode

Instellingenmodus ingaan

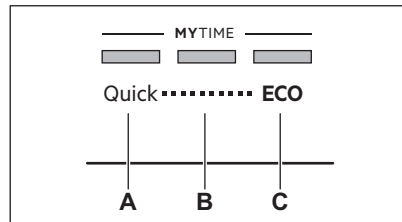
U kunt de instellingenmodus ingaan voordat een programma start. U kunt de instellingenmodus niet ingaan als er een programma draait.

Om de de instellingenmodus in te gaan, drukt u tegelijkertijd op **Quick** en **ECO** en houdt u die ongeveer 3 seconden vast.

- Het licht dat in verband staat met en het indicatielampje knipperen.
- De indicatielampjes , , en **ECO** zijn aan.
- De lampjes die in verband staan met de MY TIME selectiebalk zijn aan.

Navigeren in de instellingenmodus

U kunt met gebruik van de keuzebalk MY TIME in de instellingenmodus navigeren.



- A. Vorige** toets
- B. OK** toets
- C. Volgende** toets


Gebruik **Vorige** en **Volgende** om te schakelen tussen de basisinstellingen en om hun waarde te wijzigen.

Gebruik **OK** om in de gekozen instelling te gaan en de gewijzigde waarde te bevestigen.


Een instelling wijzigen

Zorg dat het apparaat in de instellingsmodus staat.

1. Druk op **Vorige** of **Volgende** totdat het indicatielampje voor de gewenste instelling knippert.

Het licht dat in verband staat met  geeft de huidige instelwaarde aan:

- Voor de instellingen met twee waarden (aan en uit) is het licht ofwel aan (= de instelling staat aan) of uit (= de instelling staat uit).
- Voor de instellingen met meerdere waarden (niveaus) knippert het licht. Het aantal knipperingen geeft de huidige instelwaarde aan (bijv. 5 knipperingen + pauze + 5 knipperingen... = niveau 5).

2. Druk op **OK** om de instelling te bevestigen.
 - Het indicatielampje dat verband houdt met de instelling gaat aan.
 - De andere indicatielampjes gaan uit.
 - Het licht dat in verband staat met  geeft de huidige instelwaarde aan:
3. Druk op **Vorige** of **Volgende** om de waarde te veranderen.
4. Druk op **OK** om de instelling te bevestigen.
 - De nieuwe instelling is opgeslagen.
 - Het apparaat keert terug naar de instellingenkeuze.
5. Druk tegelijkertijd op **Quick** en **ECO** en houd ze ongeveer 3 seconden ingedrukt om de instellingsmodus te verlaten. Het apparaat keert terug naar de programmakeuze. Opgeslagen instellingen blijven geldig totdat u ze opnieuw wijzigt.

7. VOORDAT U HET APPARAAT VOOR DE EERSTE KEER GEBRUIKT

1. **Controleer of het ingestelde stand van de waterontharder juist is voor de waterhardheid in uw omgeving. Indien niet, stel dan de stand van de waterontharder juist in.**
2. Vul het zoutreservoir.
3. Vul het glansspoelmiddeldoseerbakje.
4. Draai de waterkraan open.
5. Start het programma Quick om eventuele resten uit het fabricageproces te verwijderen. Gebruik geen afwasmiddel en plaats geen vaat in de korven.

Na het starten van het programma laadt het apparaat de hars in de waterverzachter maximaal 5 minuten op. De wasfase start pas nadat deze procedure voltooid is. De procedure wordt regelmatig herhaald.

7.1 Het zoutreservoir



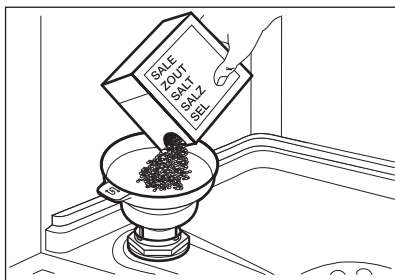
LET OP!

Gebruik uitsluitend grof zout dat voor vaatwassers is gemaakt. Fijn zout verhoogt het risico op corrosie.

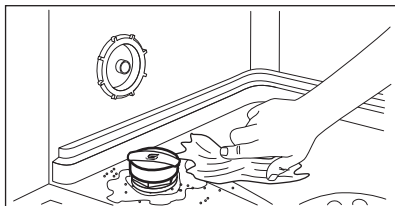
Het zout wordt gebruikt om de hars in de waterontharder te herladen en voor goede wasresultaten voor dagelijks gebruik.

Het zoutreservoir vullen

1. Draai de dop linksom om het zoutreservoir te openen.
2. Doe 1 liter water in het zoutreservoir (alleen de eerste keer).
3. Vul het zoutreservoir met 1 kg zout (totdat het vol is).



4. Schud de trechter voorzichtig bij het handvat om de laatste korrels erin te krijgen.
5. Verwijder het zout rond de opening van het zoutreservoir.



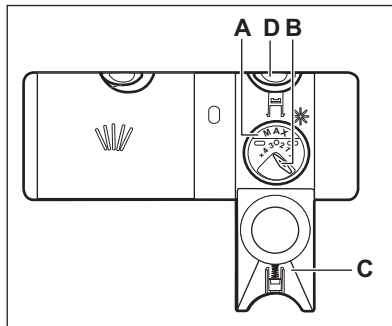
6. Draai de dop van het zoutreservoir rechtsom om het zoutreservoir te sluiten.



LET OP!

Water en zout kunnen uit het zoutreservoir stromen als u het bijvult. Start na het bijvullen van het zoutreservoir onmiddellijk een programma om corrosie te voorkomen.

7.2 Het vullen van het glansmiddeldoseerbakje



LET OP!


Gebruik alleen glansmiddel voor vaatwassers.

1. Druk op de ontgrendelknop (D) om de deksel te openen (C).
2. Giet het glansmiddel in het doseervakje (A) tot de vloeistof het niveau 'max' heeft bereikt.
3. Verwijder gemorst glansmiddel met een absorberend doekje om te voorkomen dat er te veel schuim ontstaat.
4. Sluit het deksel. Zorg ervoor dat het ontgrendelknopje op zijn plaats dichtklikt.

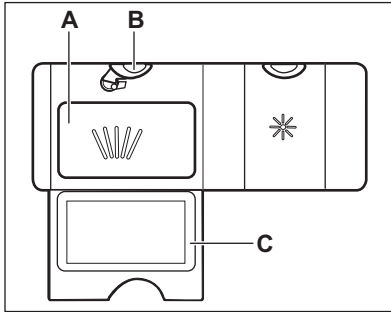


U kunt het schuifje voor de vrij te geven hoeveelheid (B) instellen tussen stand 1 (laagste hoeveelheid) en stand 4 of 6 (hoogste hoeveelheid).

8. DAGELIJKS GEBRUIK

1. Draai de waterkraan open.
2. Houd  ingedrukt totdat het apparaat wordt geactiveerd.
3. Vul het zoutreservoir bij als het leeg is.
4. Vul het glansspoelmiddelreservoir bij als het leeg is.
5. Ruim de korven in.
6. Voeg vaatwasmiddel toe.
7. Een programma selecteren en starten
8. Sluit de waterkraan als het programma voltooid is.

8.1 Vaatwasmiddel gebruiken



1. Druk op de ontgrendelknop (B) om de deksel te openen (C).
2. Doe de vaatwastablet of het poeder in het doseerbakje (A).
3. Plaats een kleine hoeveelheid van het vaatwasmiddel in de binnenkant van de deur van het apparaat als het programma een voorwasfase heeft.
4. Sluit het deksel. Zorg ervoor dat het ontgrendelknopje op zijn plaats dichtklikt.

8.2 Hoe een programma te selecteren en starten met gebruik van de keuzebalk MY TIME

1. Druk op de toets van het desbetreffende programma dat u wilt selecteren.
Het lampje van de knop gaat aan.
2. Activeer ExtraPower indien gewenst.
3. Sluit de deur van de afwasmachine om het programma te starten.

8.3 activeren ExtraPower

1. Kies een programma met gebruik van de keuzebalk MY TIME.
2. Druk op .
Het lampje van de knop gaat aan.

i ExtraPower is geen permanente optie en moet elke keer voordat u een programma start worden geactiveerd.

i ExtraPower kunnen niet worden in- of uitgeschakeld als een programma eenmaal in werking is.

i Het activeren van ExtraPower kan het water- en energieverbruik verhogen en de programmaduur verlengen.

8.4 Hoe ga ik te werk om het programma AUTO Sense te starten?

1. Druk op .
Het lampje van de knop gaat aan.

i MY TIME en ExtraPower zijn niet van toepassing op dit programma.

2. Sluit de deur van de afwasmachine om het programma te starten.
Het apparaat neemt het type lading waar en past aan naar een geschikte wascyclus en gepaste duur.


8.5 De start van een programma uitstellen

U kunt de start van het geselecteerde programma 3 uur uitstellen.

1. Selecteer een programma.
2. Druk op .
Het lampje van de knop gaat aan.
3. Sluit de deur van het apparaat om het aftellen te starten.
Tijdens het aftellen is het niet mogelijk de programmakeuze te wijzigen.

Nadat het aftelproces voltooid is, wordt het programma gestart.

8.6 De uitgestelde start annuleren tijdens het aftellen

Houd  ongeveer 3 seconden ingedrukt.
Het apparaat keert terug naar de programmakeuze.

- i** Als u de uitgestelde start annuleert, moet u het programma opnieuw instellen.

8.7 Het annuleren van een actief programma

Houd ① ongeveer 3 seconden ingedrukt. Het apparaat keert terug naar de programmakeuze.

- i** Controleer of er vaatwasmiddel in het vaatwasmiddelbakje aanwezig is voordat u een nieuw programma start.

8.8 De deur openen als het apparaat in werking is

Als u de deur opent terwijl een programma loopt, stopt het apparaat. Dit kan het energieverbruik en de programmaduur beïnvloeden. Als u de deur weer sluit, gaat het apparaat verder vanaf het moment van onderbreking.

- i** Als de deur tijdens de droogfase langer dan 30 seconden wordt geopend, stopt het lopende programma. Dit gebeurt niet als de deur wordt geopend door de functie AirDry.

8.9 De Auto Off-functie

Deze functie bespaart energie door het apparaat uit te schakelen als het niet in werking is.

- De functie gaat automatisch aan:
- Als het programma is voltooid.
 - Als er na 5 minuten nog geen programma is gestart.

8.10 Einde van het programma

Wanneer het programma is voltooid, schakelt de functie Auto Off het apparaat automatisch uit.

Alle knoppen zijn inactief behalve de aan/uit knop.

9. AANWIJZINGEN EN TIPS

9.1 Algemene

Volg de onderstaande tips om te zorgen voor optimale schoonmaak- en droogresultaten en ook het milieu te helpen beschermen.

- Verwijder grotere etensresten van de borden en gooi ze in de vuilnisbak.
- Spoel de vaat niet eerst af. Kies indien nodig een programma met voorwasfase.
- Gebruik altijd de hele ruimte van de mandjes.
- Zorg ervoor dat de vaat in de manden elkaar niet raakt of overlapt. Alleen dan kan het water de vaat volledig bereiken en wassen.
- U kunt apart vaatwasmiddel, glansmiddel en zout gebruiken of kiezen voor het gebruik van multitabletten (bijv. "alles-in-1"). Volg de instructies op de verpakking.
- Kies een programma volgens het type vaat en de mate van vervuiling. ECO

biedt het meest efficiënte verbruik van water en energie.

9.2 Gebruik van zout, glansmiddel en vaatwasmiddel

- Gebruik enkel zout, glansmiddel en vaatwasmiddel voor vaatwassers. Overige producten kunnen het apparaat beschadigen.
- Maar in gebieden met hard en erg hard water raden we het gebruik aan van standaard vaatwasmiddel (poeder, gel, tabletten zonder extra middelen), met afzonderlijk glansmiddel en zout voor optimale reinigings- en droogresultaten.
- Vaatwasmiddeltabletten lossen bij korte programma's niet geheel op. Om te voorkomen dat vaatwasmiddelresten op het servies achterblijven, raden we u aan om tabletten enkel bij lange programma's te gebruiken.

- Gebruik niet meer dan de juiste hoeveelheid vaatwasmiddel. Zie de instructies van de vaatwasmiddelfabrikant.

9.3 Wat moet u doen als u wilt stoppen met het gebruik van multitabletten

Volg de volgende stappen voordat u begint met het gebruiken van apart wasmiddel, zout en glansspoelmiddel:

1. Stel het hoogste niveau van de waterontharder in.
2. Zorg ervoor dat het zout- en het glansspoelmiddeldoseerbakje gevuld zijn.
3. Start het Quick-programma. Voeg geen afwasmiddel toe en plaats vaat in de korven.
4. Als het programma is voltooid, wijzigt u de waterontharder in de waterhardheid van uw omgeving.
5. Stel de hoeveelheid glansspoelmiddel in.

9.4 Voor het starten van een programma

Zorg er, voordat u het gekozen programma start, voor dat:

- De filters schoon zijn en correct zijn geplaatst.
- De dop van het zoutreservoir goed dicht zit.
- De sproeiarmen niet zijn verstopt.
- Er regeneriezout en glansmiddel is toegevoegd (tenzij u gecombineerde afwastabletten gebruikt).
- De positie van de items in de mandjes correct is.
- Het programma geschikt is voor het type lading en de mate van bevuilding.
- De juiste hoeveelheid afwasmiddel is gebruikt.

9.5 De korven inruimen

- Gebruik het apparaat uitsluitend om afwasmachinebestendige voorwerpen af te wassen.
- Reinig geen voorwerpen in het apparaat die gemaakt zijn van hout, hoorn, aluminium, tin en koper.
- Reinig geen voorwerpen in het apparaat die water kunnen absorberen (sponzen, keukenhanddoeken).
- Verwijder grote voedselresten van de borden.
- Week kookgerei met aangebrande voedselresten voor voordat u ze in het apparaat zet.
- Plaats holle voorwerpen (bijv. kopjes, glazen en pannen) met de opening naar beneden.
- Zorg er voor dat glazen elkaar niet aanraken.
- Leg lichte voorwerpen in het bovenrek. Zorg ervoor dat de voorwerpen niet kunnen verschuiven.
- Doe bestek en kleine items in het bestekmand.
- Zorg er voor dat de sproeiarmen vrij kunnen ronddraaien voordat u een programma start.

9.6 De rekken uitruimen

1. Laat de borden afkoelen voordat u deze uit het apparaat neemt. Hete borden zijn gevoelig voor beschadigingen.
2. Ruim eerst het onderrek en dan het bovenrek uit.



Na voltooiing van het programma kan er zich aan de binnenkant van het apparaat nog water bevinden.

10. ONDERHOUD EN REINIGING




WAARSCHUWING! Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht (met uitzondering van het uitvoeren van het programma Machine Care).



Vuile filters en verstopte sproeiarmen hebben een negatief effect op de wasresultaten. Controleer deze onderdelen regelmatig en reinig ze zo nodig.

10.1 Machine Care

Machine Care is een programma dat is ontworpen om de binnenkant van het apparaat met optimale resultaten te reinigen. Het verwijderd kalkaanslag en vetresten.

Als het apparaat reiniging nodig acht, gaat het lampje  aan. Start het programma Machine Care om de binnenkant van het apparaat te reinigen.

Hoe ga ik te werk om het programma Machine Care te starten?




Reinig voordat u het programma Machine Care start, de filters en sproeiarmen.

1. Gebruik een ontkalker of schoonmaakproduct dat specifiek is bestemd voor vaatwassers. Volg de instructies op de verpakking. Doe geen vaat in het manden.
2. Druk tegelijkertijd op  en  en **AUTO Sense** en houd ze ongeveer 3 seconden ingedrukt.

De indicatoren  en  knipperen.

3. Sluit de deur van de afwasmachine om het programma te starten.

Wanneer het programma is voltooid, is de indicator  uit.

10.2 De binnenkant van de machine reinigen

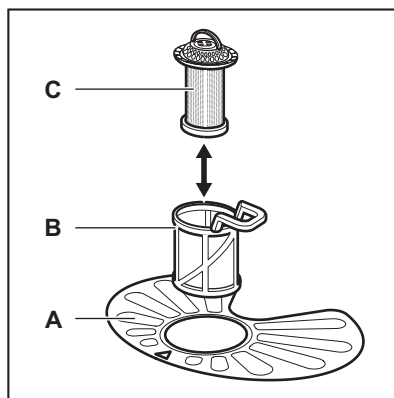
- Reinig het apparaat zorgvuldig, inclusief de rubberen afdichting van de deur, met een zachte, vochtige doek.
- Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes, scherpe voorwerpen, sterke chemicaliën, pannensponsjes of oplosmiddelen.
- Gebruik om de prestaties van uw apparaat te onderhouden minstens elke twee maanden een reinigingsproduct dat specifiek is ontwikkeld voor vaatwassers. Volg de instructies op de verpakking van de producten zorgvuldig op.
- Start voor optimale schoonmaakresultaten het programma Machine Care.

10.3 Buitenkant reinigen

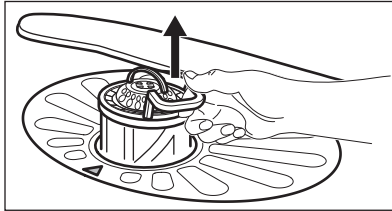
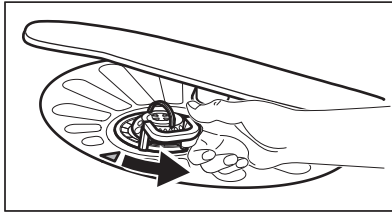
- Maak het apparaat schoon met een vochtige, zachte doek.
- Gebruik alleen neutrale schoonmaakmiddelen.
- Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes of oplosmiddelen.

10.4 De filters reinigen

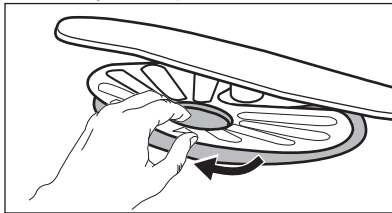
Het filtersysteem bestaat uit 3 delen.



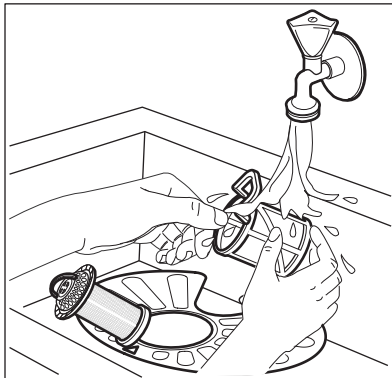
1. Draai de filter (B) linksom en verwijder het.



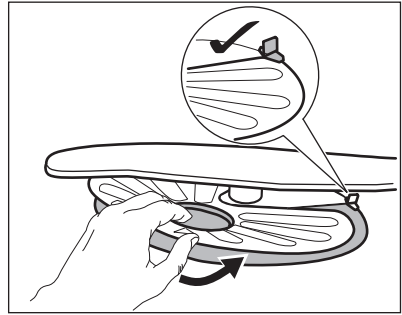
2. Verwijder de filter (C) uit de filter (B).
3. Verwijder de platte filter (A).



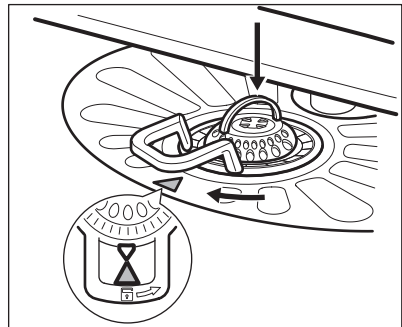
4. Was de filters.



5. Zorg ervoor dat er geen etensresten of vuil in of rond de rand van de opvangbak zitten.
6. Plaats de platte filter terug (A). Zorg ervoor dat het goed onder de 2 geleidingen zit.



7. Plaats de filters (B) en (C) terug.
8. Plaats de filter (B) terug in de platte filter (A). Rechtsom draaien tot het vastzit.



LET OP!

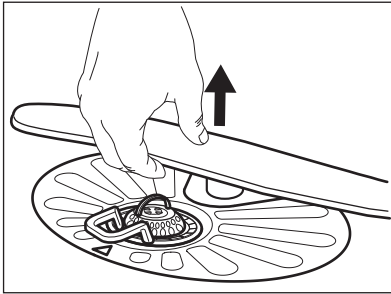
Een onjuiste plaatsing van de filters kan leiden tot slechte wasresultaten en het apparaat beschadigen.

10.5 De onderste sproeiarm schoonmaken

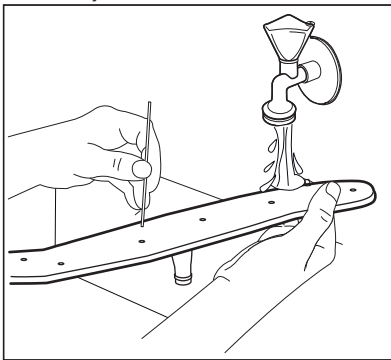
We raden u aan om de onderste sproeiarm regelmatig schoon te maken om te voorkomen dat vuil de gaten verstopt.

Verstopte gaten kunnen onbevredigende wasresultaten opleveren.

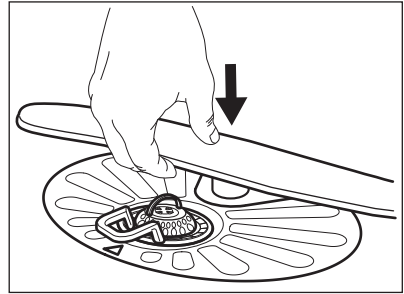
1. Trek de onderste sproeiarm naar boven om deze te verwijderen.



2. Reinig de sproeiarm onder stromend water. Gebruik een smal en puntig gereedschap, bijv. een tandenstoker, om de vuildeeltjes uit de gaten te verwijderen.



3. Duw de sproeiarm naar beneden om deze weer terug te plaatsen.



11. PROBLEEMOPLOSSING



WAARSCHUWING!

Onjuiste reparatie van het apparaat kan een gevaar voor de veiligheid van de gebruiker vormen. Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door bevoegd personeel.

Het merendeel van de problemen die ontstaan kunnen worden opgelost zonder contact op te nemen met een erkend servicecentrum.

Zie de onderstaande tabel voor informatie over mogelijke problemen.

Probleem en alarmcode	Mogelijke oorzaak en oplossing
U kunt het apparaat niet activeren.	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de netstekker is aangesloten op het stopcontact. • Zorg dat er geen zekering in de zekeringkast is doorgebrand.

Probleem en alarmcode	Mogelijke oorzaak en oplossing
<p>Het programma start niet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de klep van het apparaat gesloten is. • Als startuutstel is ingesteld, annuleert u deze functie of wacht u tot het einde van het aftellen. • Het apparaat herlaadt de hars uit de waterontharder. De duur van de procedure is ongeveer 5 minuten.
<p>Het apparaat wordt niet gevuld met water.</p> <ul style="list-style-type: none"> • De lampjes die in verband staan met de MY TIME selectiebalk knipperen af en toe 1 keer. • Er klinkt af en toe een geluidssignaal. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zorg ervoor dat de waterkraan geopend is. • Ga na of de druk van de watervoorziening niet te laag is. Neem voor deze informatie contactpersoon op met uw plaatselijke waterleidingsbedrijf. • Verzeker u ervan dat de waterkraan niet verstopt is. • Controleer of het filter in de toevoerslang niet verstopt is. • Controleer of er geen knikken of bochten in de water-toevoerslang aanwezig zijn.
<p>Het apparaat pompt geen water weg.</p> <ul style="list-style-type: none"> • De lampjes die in verband staan met de MY TIME selectiebalk knipperen af en toe 2 keer. • Er klinkt af en toe een geluidssignaal. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verzeker u ervan dat de gootsteenafvoer niet verstopt is. • Controleer of het filter in de afvoerslang niet verstopt is. • Controleer of het binnenfiltersysteem niet verstopt is. • Verzeker u ervan dat de aftapslang geen knikken of bochten heeft.
<p>Het beschermingssysteem tegen waterlekage is in werking getreden.</p> <ul style="list-style-type: none"> • De lampjes die in verband staan met de MY TIME selectiebalk knipperen af en toe 3 keer. • Er klinkt af en toe een geluidssignaal. 	<ul style="list-style-type: none"> • Draai de waterkraan dicht en neem contact op met de service-afdeling.
<p>Het apparaat stopt en start meerdere keren tijdens de werking.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Dat is normaal. Het voorziet in optimale reinigingsresultaten en energiebesparing.
<p>Het programma duurt te lang.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Als de optie uitgestelde start is ingesteld, annuleert u de uitgestelde start of wacht u tot het aftellen voorbij is. • Het activeren van ExtraPower verlengt de duur van het programma.
<p>Kleine lekkage uit de deur van het apparaat.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Het apparaat staat niet waterpas. Draai aan de verstelbare pootjes (indien van toepassing). • De deur van het apparaat is niet gecentreerd op de kuip. Verstel de achterpoot (indien van toepassing).

Probleem en alarmcode	Mogelijke oorzaak en oplossing
De deur van het apparaat sluit moeilijk.	<ul style="list-style-type: none"> • Het apparaat staat niet waterpas. Draai aan de verstelbare pootjes (indien van toepassing). • Delen van het serviesgoed steken uit de korven.
Ratelende/kloppende geluiden vanuit het apparaat.	<ul style="list-style-type: none"> • Het serviesgoed is niet juist in de korven gerangschikt. Raadpleeg de folder voor het laden van de korven. • Zorg ervoor dat de sproeiarmen vrij kunnen ronddraaien.
Het apparaat maakt kortsluiting.	<ul style="list-style-type: none"> • De stroomsterkte is onvoldoende om alle tegelijk werkende apparaten van stroom te voorzien. Controleer de stroomsterkte van het stopcontact en het vermogen op de meter, of zet één van de in gebruik zijnde apparaten uit. • Interne elektrische storing van het apparaat. Neem contact op met de klantenservice.

Schakel het apparaat na controle aan en uit. Als het probleem opnieuw optreedt, neemt u contact op met onze klantenservice of een servicecentrum.

11.1 De was- en droogresultaten zijn niet naar tevredenheid

Storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
Slechte wasresultaten.	<ul style="list-style-type: none"> • Raadpleeg "Dagelijks gebruik", "Aanwijzingen en tips" en de folder voor het laden van de korf. • Gebruik een intensiever wasprogramma. • Activeer de optie ExtraPower om de wasresultaten van een geselecteerd programma te verbeteren. • Maak de inspuisers van de sproeiarm en het filter schoon. Zie "Onderhoud en reiniging".
Slechte droogresultaten.	<ul style="list-style-type: none"> • Serviesgoed heeft te lang in het gesloten apparaat gestaan. Activeer AirDry om het automatisch openen van de deur in te stellen en de droogprestatie te verbeteren. • Het glansspoelmiddel is op of de dosering van glansspoelmiddel is niet voldoende. Vul het glansspoelmiddeldoseerbakje of zet de glansspoelmiddelstand hoger. • De kwaliteit van het glansspoelmiddel kan de oorzaak zijn. • We raden aan altijd glansspoelmiddel te gebruiken, zelfs in combinatie met wastabletten. • Plastic voorwerpen moeten mogelijk met een doek worden afgedroogd. • Het programma heeft geen droogfase. Raadpleeg "Programmaoverzicht".

Storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
Witte strepen of een blauwe waas op glazen en serviesgoed.	<ul style="list-style-type: none"> • De vrijgegeven hoeveelheid glansspoelmiddel is te hoog. Zet de dosering van het glansspoelmiddel op een lagere stand. • Er is te veel vaatwasmiddel gebruikt.
Vlekken en opgedroogde watervlekken op glazen en servies.	<ul style="list-style-type: none"> • De vrijgegeven hoeveelheid glansspoelmiddel is te laag. Zet de dosering van het glansspoelmiddel op een hogere stand. • De kwaliteit van het glansspoelmiddel kan de oorzaak zijn.
De binnenkant van het apparaat is nat.	<ul style="list-style-type: none"> • Dit is geen storing van het apparaat. Vochtige lucht condenseert op de wanden van het apparaat.
Opvallend veel schuim tijdens het wassen.	<ul style="list-style-type: none"> • Gebruik uitsluitend vaatwasmiddelen die specifiek zijn bedoeld voor gebruik in vaatwassers. • Het glansspoelmiddeldoseerbakje is lek. Neem contact op met de klantenservice.
Roestresten op bestek.	<ul style="list-style-type: none"> • Er wordt voor het wassen te veel zout in het water gebruikt. Zie 'De waterontharder instellen'. • Zilver en roestvrijstalen bestek zijn samen geplaatst. Zet zilveren en roestvrijstalen voorwerpen niet dicht bij elkaar.
Er bevinden zich aan het einde van het programma resten van vaatwasmiddel in het vaatwasmiddeldoseerbakje.	<ul style="list-style-type: none"> • De vaatwastablet raakte klem in het vaatwasmiddeldoseerbakje en is daardoor niet volledig weggespoeld door het water. • Het water kan het vaatwasmiddel niet uit het vaatwasmiddeldoseerbakje spoelen. Zorg ervoor dat de sproeiarmen niet geblokkeerd of verstopt zijn. • Zorg dat voorwerpen in de rekken het openen van het klepje van het afwasmiddeldoseerbakje niet kunnen belemmeren.
Geuren in het apparaat.	<ul style="list-style-type: none"> • Raadpleeg "Reiniging binnenkant". • Start het programma Machine Care met een ontkalker of een reinigingsproduct bestemd voor vaatwassers.

Storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
Kalkresten op het serviesgoed, op de kuip en aan de binnenkant van de deur.	<ul style="list-style-type: none"> • Het zoutniveau is laag, controleer de bijvulaanduiding. • De dop van het zoutreservoir zit los. • U heeft hard kraanwater. Zie 'De waterontharder instellen'. • Gebruik zout en stel zelfs bij gebruik van multitabletten de waterontharder in. Zie 'De waterontharder instellen'. • Start het programma Machine Care met een ontkalker bestemd voor vaatwassers. • Indien de kalkaanslag blijft bestaan, reinigt u het apparaat met reinigingsmiddelen die hier speciaal voor zijn bestemd. • Probeer een ander wasmiddel. • Neem contact op met de wasmiddelfabrikant.
Dof, ontkleurd of afgeschil-verd serviesgoed.	<ul style="list-style-type: none"> • Zorg dat alleen vaatwasmachinebestendige voorwerpen in het apparaat worden gewassen. • Laad de korf voorzichtig in en uit. Raadpleeg de folder voor het laden van de korven. • Leg tere voorwerpen in de bovenkorf.



Raadpleeg "**Voor het eerste gebruik**", "**Dagelijks gebruik**" of "**Hints en tips**" voor mogelijke oorzaken.

12. PRODUCTINFORMATIEBLAD

Handelsmerk	AEG
Model	FSB42607Z 911535220
Nominale capaciteit (standaardcouverts)	13
Energie-efficiëntieklasse	A++
Energieverbruik in kWh per jaar, gebaseerd op 280 standaardcycli met toevoer van koud water en het verbruik in de energiebesparende standen. Het werkelijke energieverbruik wordt bepaald door de wijze waarop het apparaat wordt gebruikt.	262
Energieverbruik van standaard reinigingscyclus (kWh)	0.921
Het elektriciteitsverbruik in de uit-stand (W)	0.50
Het elektriciteitsverbruik in de sluimerstand (W)	5.0
Waterverbruik in liter per jaar, op basis van 280 standaard reinigingscycli. Het werkelijke waterverbruik hangt af van hoe het apparaat wordt gebruikt	2772

Droogefficiencyklasse op een schaal van G (minst efficiënt) tot A (meest efficiënt)	A
Het "standaardprogramma" de standaardcyclus is waarop de informatie op het etiket en de productkaart betrekking heeft, dat dit programma geschikt is voor het wassen van normaal bevuild tafelgerei, en dat het het meest efficiënte programma is wat het gecombineerd energie- en waterverbruik betreft Het wordt aangeduid als "Eco" -programma.	ECO
Programmatijd van standaard reinigingscyclus (min)	240
De duur van de sluimerstand (min)	1
Geluidsvermogensniveau (db(A) re 1pW)	46
Ingebouwde apparatuur J/N	Ja

13. EXTRA TECHNISCHE INFORMATIE

Afmetingen	Breedte / hoogte / diepte (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Elektrische aansluiting ¹⁾	Voltage (V)	220 - 240
	Frequentie (Hz)	50
Watertoevoerdruk	Min. / max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Watertoevoer	Koud water of warm water ²⁾	max. 60 °C

¹⁾ Zie het typeplaatje voor andere waarden.

²⁾ Als het hete water door een alternatieve, milieuvriendelijkere energiebron geproduceerd wordt (bijv. zonnepanelen), gebruik dan een heetwatervoorziening om het energieverbruik te verminderen.

14. MILIEUBESCHERMING

Recycleer de materialen met het symbool . Gooi de verpakking in een geschikte afvalcontainer om het te recyclen. Bescherm het milieu en de volksgezondheid en recycleer op een correcte manier het afval van elektrische en elektronische apparaten. Gooi

apparaten gemarkeerd met het symbool  niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.

www.aeg.com/shop



156934460-A-292019



AEG